



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

woensdag

24-10-2001

14:00 uur

mercredi

24-10-2001

14:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de controle van geïmporteerd vlees op BSE" (nr. 5495)

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het oneigenlijk gebruik van de spoedgevallendiensten" (nr. 5502)

Sprekers: **Luc Goutry**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de BSE-opruiming" (nr. 5363)

Sprekers: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de aanwijzing van een administrateur-generaal voor het IVK" (nr. 5468)

Sprekers: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de schuldbemiddeling door OCMW's" (nr. 5350)

Sprekers: **Jo Vandeurzen**, **Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

Samengevoegde interpellaties van
- de heer Vincent Decroly tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de omzendbrief die de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie aan de opvangcentra voor asielzoekers heeft gestuurd en de medewerking van de minister van Binnenlandse Zaken aan een voornemen om de afgewezen personen die nog in die centra verblijven, via een administratieve valkuil systematisch uit te wijzen" (nr. 953)
- de heer Guido Tastenhoye tot de vice-eerste

SOMMAIRE

Question de M. Yves Leterme à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le contrôle de la viande importée en ce qui concerne l'ESB" (n° 5495)

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Luc Goutry à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le recours abusif aux services d'urgence" (n° 5502)

Orateurs: **Luc Goutry**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la destruction des animaux atteints de l'ESB" (n° 5363)

Orateurs: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la désignation d'un administrateur général par l'IEV" (n° 5468)

Orateurs: **Hubert Brouns**, **Magda Aelvoet**, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "la médiation de dettes par les CPAS" (n° 5350)

Orateurs: **Jo Vandeurzen**, **Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale

Interpellations jointes de
- M. Vincent Decroly au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale et au ministre de l'Intérieur sur "la circulaire que le vice-premier ministre et ministre du Budget a envoyée aux centres d'accueil pour demandeurs d'asile et la collaboration du ministre de l'Intérieur à un projet d'expulsion systématique, à partir d'un système de piège administratif, des personnes déboutées séjournant encore dans ces centres" (n° 953)

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et

minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "het nog steeds verlenen van geldelijke steun door de OCMW's aan asielzoekers van wie de aanvraag ontvankelijk is en het 'dumpen' van meer dan 5.000 asielzoekers in Antwerpen door OCMW's uit heel het land" (nr. 954)

Sprekers: **Vincent Decroly, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, **Guido Tastenhoye**

Moties

25

ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "le soutien financier que les CPAS continuent d'accorder aux demandeurs d'asile dont la demande est recevable et l'envoi à Anvers de plus de 5.000 demandeurs d'asile dont se débarrassent des CPAS de tout le pays" (n° 954)

Orateurs: **Vincent Decroly, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale, **Guido Tastenhoye**

Motions

25

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 24 OKTOBER 2001

14:00 uur

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MERCREDI 24 OCTOBRE 2001

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.12 uur door mevrouw Yolande Avontroodt, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.12 heures par Mme Yolande Avontroodt, présidente.

01 Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de controle van geïmporteerd vlees op BSE" (nr. 5495)

01 Question de M. Yves Leterme à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le contrôle de la viande importée en ce qui concerne l'ESB" (n° 5495)

01.01 Yves Leterme (CD&V): Mevrouw de voorzitter, voorafgaandelijk bedank ik u dat ik mag voor gaan.

Mevrouw de minister, er is enige ongerustheid in de vleessector ontstaan over het feit of geïmporteerd vlees voldoende op BSE wordt gecontroleerd.

Vandaar de volgende vragen. Welke maatregelen heeft de Europese Unie genomen om de Europese consumenten te beschermen tegen geïmporteerd vlees dat met BSE is besmet?

Welke garanties hebben de naar Europa exporterende landen uit bijvoorbeeld Zuid-Amerika, gegeven dat hun vlees effectief vrij is van BSE? Welke systemen hanteren zij om BSE te detecteren en wordt het geïmporteerde vlees in Europa ook systematisch op BSE getest?

Ten slotte, mevrouw de minister, hebt u als Belgische minister van Volksgezondheid bijkomende maatregelen genomen? Indien niet, waarom niet? Op die manier zou u de twijfel over de doeltreffendheid van de controle op het geïmporteerd vlees kunnen doen verdwijnen.

01.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer Leterme, ik besef dat er in bepaalde kringen onrust blijft bestaan omtrent de garanties over de veiligheid van het vlees die door naar Europa vleesexporterende landen van buiten de Unie worden gegeven.

Wat dat betreft hanteert de Europese Unie dezelfde regels ten opzichte van derde landen als die welke derde landen ten opzichte van de Europese Unie toepassen. Die landen moeten dus bewijzen

01.01 Yves Leterme (CD&V): L'inquiétude concernant la viande contaminée par l'ESB est bien réelle. C'est la raison pour laquelle je souhaite poser un certain nombre de questions à ce sujet.

Quelles mesures ont-elles été prises pour protéger les consommateurs européens ? Comment les exportateurs de viande non-européens garantissent-ils que la viande n'est pas contaminée par l'ESB ? Quels systèmes de dépistage utilisent-ils ? La ministre a-t-elle pris des mesures supplémentaires ?

01.02 **Magda Aelvoet**, ministre: Il subsiste une certaine inquiétude concernant les garanties de contrôle de dépistage de l'ESB offertes par les pays exportateurs de viande. Les règles que l'UE applique aux pays tiers sont identiques aux règles que les pays

dat zij over een deugdelijk certificatiesysteem beschikken. Voorts moeten ze aantonen hoe ze de controles in eigen land organiseren enzovoort.

Op Europees vlak houdt de OIJE onder andere lijsten bij van de landen waar tot nu toe BSE is vastgesteld en van de landen waar nog geen BSE is vastgesteld. De normale praktijk van de Unie is om de invoer te beperken tot die landen waar tot nu toe geen BSE is vastgesteld. In bepaalde kringen wordt echter gezegd dat het niet is omdat er geen BSE is gevonden, er nooit BSE voorkomt.

Ik vestig er uw aandacht op dat Europa werkelijk doorvraagt naar de inspanningen die derde landen doen om BSE detecteren. Het is dus wel degelijk streng. Ik geef een voorbeeld. Tot nu toe stond Japan op de lijst van landen waar nog nooit een geval was vastgesteld. Sinds gisteren staat het land er wel op, omdat er een geval werd vastgesteld. De gegevens worden allemaal heel zorgvuldig bijgehouden.

Anderzijds is het laken natuurlijk zo breed als het lang is. Als wij striktere eisen stellen aan derde landen dan omgekeerd, dan komen we natuurlijk zelf in moeilijkheden. U mag niet vergeten dat Europa in het algemeen, en België in het bijzonder, heel sterk exportgericht is wat vlees betreft. Als de indruk bestaat dat onze eisen verregaander zijn dan die van de derde landen, dan komen we in moeilijk vaarwater terecht.

Wij zijn van oordeel, op basis van de gegevens waarover wij vandaag beschikken, dat de Europese Unie de nodige maatregelen neemt om de zaak van nabij te volgen, zodat niet kan worden gezegd dat een laks beleid ten opzichte van derde landen wordt gevoerd.

Mijnheer Leterme, u spreekt over het testen van vlees. Het probleem is dat daarvoor nog geen methoden bestaan. Alleen het testen van dieren is mogelijk. Daar wordt nu wel werk van gemaakt. Ik ga ervan uit dat, zodra een dergelijke test beschikbaar is, wij andere afspraken zullen kunnen maken. Ik denk dus, in alle eerlijkheid, gelet op de gegevens die mij ter beschikking gesteld zijn, dat die ontwikkeling vrij serieus gebeurt en dat de bewering als zouden praktijken gangbaar blijven die een gevaar inhouden voor de consument, niet correct is.

01.03 Yves Leterme (CD&V): Mevrouw de minister, ik denk dat we door uw antwoord gedeeltelijk gerustgesteld zijn en ik hoop dat de sector dat ook zal zijn.

De onrust heeft onder meer te maken met de vrees voor geïmporteerd vlees vanuit Zuid-Amerika, inzonderheid vanuit Argentinië. Het is begrijpelijk dat die landen omgekeerd ook bevreesd zijn voor ons vlees. Gelet echter op de strikte controles in ons land en in de Europese Unie hoeven wij er niet bevreesd voor te zijn dat Japan; omdat zijn vlees hier wordt geweerd, het vlees uit de Europese Unie zal weigeren. Sinds het uitbreken van de BSE-crisis wordt het vlees in de Europese Unie streng gecontroleerd. Hetzelfde geldt voor Argentinië.

Maar goed, ik neem met genoegdoening akte van uw bezorgdheid, mevrouw de minister. Ik hoop dat met uw antwoord dan ook de bezorgdheid en de verdachtmakingen in de sector voor een deel kan

tiers appliquent à la viande produite par l'UE. L'Europe conserve la liste des pays où des cas d'ESB ont été recensés. Les importations se limitent donc aux pays qui n'ont pas été touchés par l'ESB. L'Europe contrôle très sévèrement cette liste. Le Japon a récemment été ajouté à la liste pour avoir constaté un seul cas. Lorsque nous appliquons des règles plus strictes à des Etats qui ne sont pas membres de l'Union européenne, nous créons des problèmes pour nos propres exportations de viande. Il n'est pas encore possible d'effectuer des tests sur la viande, seuls les animaux pouvant être testés. Dès que les tests auront été mis au point, ils seront utilisés.

01.03 Yves Leterme (CD&V): Je m'inquiète principalement de l'importation de viande d'origine sud-américaine et plus particulièrement de celle en provenance d'Argentine. La réponse de la ministre me satisfait. J'espère que les insinuations dont le secteur est l'objet cesseront.

worden weggenomen.

01.04 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer Leterme, een ding is zeker: er is nog geen enkel geval van BSE in Argentinië vastgesteld. Er zijn ook landen in Europa waar andere spelregels gelden, omdat er nog nooit enige vaststelling is geweest. Zo hebben Oostenrijk en Zweden bewezen dat ze nooit dierenmeel voor diervoeding gebruikt hebben en hebben ze in een aantal Europese controles een volledig negatieve score behaald. Die landen moeten de tests, waarvan sprake en zoals vooropgesteld, niet ondergaan.

01.04 **Magda Aelvoet**, ministre: D'autres pays européens appliquent également des règles différentes étant donné qu'aucun cas d'ESB n'y a encore été recensé. C'est le cas, par exemple, de l'Autriche et de la Suède. Il est évident qu'une attitude différente est adoptée envers ces pays.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

01.05 **De voorzitter**: De vraag nr. 5384 van de heer Yves Leterme wordt naar een latere datum verschoven.

Collega's, de plenaire vergadering vangt aan en wij worden daar vandaag allen verwacht. Ik stel voor te schorsen na de vraag van de heer Luc Gouty en de vergadering te hervatten na de stemmingen in de plenaire vergadering. (*Instemming*)

02 **Vraag van de heer Luc Gouty aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "het oneigenlijk gebruik van de spoedgevallendiensten" (nr. 5502)**

02 **Question de M. Luc Gouty à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "le recours abusif aux services d'urgence" (n° 5502)**

02.01 **Luc Gouty** (CD&V): Mevrouw de minister, het probleem is gekend en werd reeds door de heer Verherstraeten in een schriftelijke vraag bij u aangekaart. Het betreft het aanrekenen van een soort supplement van 500 Belgische frank door een spoedgevallendienst. Die praktijk heeft zich deze zomer voor het eerst in het Sint-Elisabethziekenhuis van Herentals voorgedaan. Dat heeft toen heisa verwekt. De onderliggende problematiek is dat men in vele gevallen gebruik maakt van een spoedgevallendienst, hoewel die daar niet thuishoren. Soms gebeurt dat uit onwetendheid, soms omdat een ongeval erger lijkt dan het is. Het ergste is natuurlijk dat mensen van die diensten gebruik maken uit gemakzucht, om snel geholpen te worden.

U hebt aan mijn collega geantwoord dat er wederrechtelijk een supplement wordt aangerekend en dat zoiets verboden is, want het is nergens voorzien. Dat kan dus zomaar niet. Zult u daartegen optreden? Wat kunt u daaraan doen?

Nu blijkt dat het ziekenhuis van Herentals niet het enige is dat een supplement aanrekent. Klopt dat? Zijn er andere ziekenhuizen waarvan u inmiddels op de hoogte bent? Zult u terzake een onderzoek openen?

Mevrouw de minister, hoe beoogt u die toestand beleidsmatig aan te pakken? Wij hebben daar al enkele malen over gepraat. Wij hebben toen gesteld dat wij ervoor zouden moeten zorgen dat er een striktere scheiding wordt gemaakt. Oneigenlijk gebruik van spoedgevallendiensten moet worden ontmoedigd. Blijft dan de vraag hoe wij dat concreet doen. Welke maatregelen zult u nemen? Kan iets

02.01 **Luc Gouty** (CD&V): Le nombre de personnes qui recourent abusivement au service des urgences augmente sans cesse. La qualité du service risque de s'en trouver mise en péril. Hormis des raisons de facilité, ce sont également des raisons financières qui poussent les gens à agir de la sorte. Certains hôpitaux réclament dès lors systématiquement un montant forfaitaire allant de 500 à 650 francs.

Aux dires de la ministre, il est interdit de réclamer un tel forfait. Mais qu'a-t-elle entrepris contre ce genre de pratiques? Quels sont les hôpitaux qui appliquent le système des forfaits? Examinerait-on le problème de plus près? Quelles mesures politiques la ministre compte-t-elle prendre? Est-ce que le fait de réclamer une somme forfaitaire produira un effet dissuasif? Ne serait-il pas utile de mener une campagne de sensibilisation?

worden ondernomen via beter ondersteunde huisartsenwachtdiensten? Die ondersteuning is nog niet overal gerealiseerd. Bijgevolg rijzen terzake problemen. Zijn er bijkomende financiële middelen nodig zoals minister Vandenbroucke enkele weken geleden trouwens heeft aangekondigd?

Heeft de aankondiging van het Sint-Elisabethziekenhuis in Herentals een afschrikkingeffect gehad en een afremming veroorzaakt? Zou het niet nuttig zijn om rond dit probleem een sensibiliseringscampagne op te starten? Het optreden hoeft niet altijd bestraffend te zijn. Misschien kan het ook op een positieve manier gebeuren.

02.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer de voorzitter, het juridische aspect van deze zaak is heel duidelijk: er is geen wettelijke basis voor en dus gebeurt dat buiten het kader van de wettelijkheid.

Met dit dossier echter werd een beweging op gang gebracht die ons doet oordelen dat wij een wettelijke basis moeten creëren om spoedgevallendiensten de mogelijkheid te bieden om met dergelijk type van reactie te kunnen starten.

Dat is alvast tijdens het begrotingsconclaaf gebleken. Immers, we stellen vast dat het hooggeschoold personeel op een spoedgevallendienst uitgaven ten laste van de gemeenschap sterk doet oplopen. Een beroep doen op de spoedgevallendienst is wel de goedkoopste formule voor degenen die er gebruik van maken. Kennelijk wenden patiënten zich niet enkel tijdens het weekend maar ook 's avonds voor de gemakkelijheid en het financiële voordeel tot de spoedgevallendienst. Daar wordt inderdaad niet gevraagd om onmiddellijk te betalen. De spoedgevallendiensten van de Brusselse ziekenhuizen werden op een bepaald moment zelfs overspoeld.

Tijdens het begrotingsconclaaf is er dan ook meegedeeld dat in het kader van het bijsturen van de uitgaven, om bepaalde zaken beter onder controle te houden, wij onder andere een bepaald bedrag gaan recupereren via het instellen van die mogelijkheid en via het verder promoten van daghospitatie. Dat waren de twee punten.

Daarom creëren we nu een wettelijke basis. Dat zal echter niet eenvoudig zijn omdat die diensten nooit gewerkt hebben met een kas, waarin kleine bedragen als 500 frank kunnen worden betaald. Ik heb ondertussen de opdracht gegeven om een inventaris op te stellen over wat er allemaal bestaat en toegepast wordt. Men heeft hier geen overzicht over. Er bestaat ook geen rapporteringsplicht, aangezien het systeem niet bestond. Ik kan bijgevolg ook geen details geven over de gevolgen van die maatregel op het aantal bezoeken aan de spoedgevallendienst.

De creatie van een legale basis gaat voor ons hand in hand met de versterking van de eerstelijnsgezondheidszorg, waar er ook bijkomende middelen voor zijn. Hierdoor wordt enerzijds het oneerlijk gebruik van de spoedgevallendienst ontmoedigd en anderzijds de verbetering van de terugbetaling.

02.03 **Luc Goutry** (CD&V): Mevrouw de minister, ik heb genoteerd dat u overweegt om onder bepaalde strikte voorwaarden een beroep op de spoedgevallendienst toe te laten. Maar het kan dus niet dat zulks opnieuw aanleiding geeft tot het oneigenlijk gebruik van

02.02 **Magda Aelvoet**, ministre: Il n'existe pas de base légale, donc les pratiques actuelles se situent en dehors du cadre légal.

Nous sommes d'avis qu'il convient de créer une base légale pour éviter ce type de recours abusif aux services d'urgence. Cette question a été abordée lors du conclave budgétaire. Les coûts engendrés par ces abus devraient être récupérés par le biais d'un système de forfait ou par le biais de l'hospitalisation de jour. Un problème d'ordre pratique est, par exemple, le fait que ces services ne disposent même pas d'une caisse. Nous examinons pour l'instant ce qu'il convient de faire dans la pratique.

D'une part, nous souhaitons donc créer une base légale et d'autre part, nous voulons garantir les soins de première ligne.

02.03 **Luc Goutry** (CD&V): Cela ne peut certainement pas conduire à un recours abusif au service des urgences. Un enregistrement

supplementen. Ik denk dat het noodzakelijk zal zijn om een vorm van registratie als grondslag te nemen. Op die manier weet u welke gevallen zich aanbieden op de spoedgevallendiensten en wanneer er sprake is van oneigenlijk en eigenlijk gebruik ervan. Ik zou niet te vlug afgaan op in het oog springende misbruiken, maar in overleg met de spoedgevallendienst de zaak dieper te onderzoeken.

U moet er toch attent op zijn enkel maatregelen te nemen waar het nodig is. De nieuwe maatregel mag nooit een rem worden, want met dat uniek systeem zijn er al veel mensenlevens gered. Banaal uitziende feiten zoals een valpartij of een ongeval op de weg blijft achteraf wel ernstig doordat er inwendige bloedingen opgetreden zijn.

Mevrouw de minister, ik denk dat het publiek te weinig geïnformeerd is. Ik heb het niet over de manifeste misbruiken. Feit is dat veel patiënten ten onrechte onmiddellijk een beroep doen op de spoedgevallendienst, omdat zij paniker als er plots bijvoorbeeld 's avonds iets gebeurt en ze niet weten of ze de huisarts nog kunnen bereiken. Vandaar dat informatie verstrekken zeer belangrijk is, zodat mensen weten wat ze precies moeten doen. Naast de positieve aanpak door middel van een informatiecampaagne is er een repressieve aanpak nodig, waar ik mij bij aansluit. We mogen niet het beeld creëren dat er veel oneigenlijk gebruik is waardoor niet alleen degenen die te kwader trouw zijn, maar ook degenen die te goeder trouw zijn, worden bestraft.

Ten slotte moet er ook voor een sociale crisisopvang worden gezorgd. Ik heb de indruk dat patiënten met allerhande problemen die eigenlijk niet thuishoren op de spoedafdeling toch daar terechtkomen. Ik denk aan personen met een probleem van alcoholmisbruik enzovoort. Voor personen op de rand van de maatschappij, is de spoedafdeling vaak het enige toevluchtsoord.

02.04 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer Goutry, het is in ieder geval de bedoeling een zorgvuldige regeling uit te werken uiteraard in overleg met degenen die al enige ervaring hebben opgedaan. Het is geenszins de bedoeling om een drempel te creëren, maar veeleer om een juist evenwicht tot stand te brengen.

Waarvoor gaan we en waarvoor gaan we niet? Die beslissing zal uiteraard gepaard moeten gaan met informatie, zowel vanuit de spoedgevallendiensten als vanuit de huisartsenkringen.

02.05 **Luc Goutry** (CD&V): Welke timing hebt u gepland voor de verdere behandeling?

02.06 Minister **Magda Aelvoet**: De maatregelen moeten zeker op 1 juli 2002 kunnen ingaan.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De vergadering wordt geschorst om 14.43 uur.
La séance est suspendue à 14.43 heures.*

*De vergadering wordt hervat om 14.40 uur.
La séance est reprise à 14.40 heures.*

est nécessaire. Il faut éviter les abus, sans toutefois créer de seuil ou de frein. De petits accidents peuvent aussi avoir des conséquences sérieuses.

De nombreuses visites injustifiées sont d'ailleurs dues à un manque d'information. Nous sommes favorables à une approche non répressive et à l'organisation d'un accueil social de crise.

02.04 **Magda Aelvoet**, ministre: Nous avons l'intention de travailler avec précaution et nous ne voulons certainement pas créer un seuil.

02.05 **Luc Goutry** (CD&V): Quel calendrier avez-vous prévu?

02.06 **Magda Aelvoet**, ministre: La mesure devrait entrer en vigueur au 1^{er} juillet 2002.

03 Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de BSE-opruiming" (nr. 5363)

03 Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la destruction des animaux atteints de l'ESB" (n° 5363)

03.01 Hubert Brouns (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, er is sinds juli een wijziging in de aanpak van de BSE-bestrijding. Tot op dat moment werden alle dieren van een stal, waar BSE werd vastgesteld, afgemaakt.

Door die wijziging in het koninklijk besluit heeft men nu een afbakening gekregen van de contingenten die men zal afmaken. De minister beslist of men zich al dan niet tot die contingenten beperkt. Wij hebben een wetenschappelijk comité en ik neem aan dat het over een wijziging in deze zin geraadpleegd is. Als het wetenschappelijk comité hierover een advies heeft verleend, steunt het deze aanpassing dan? Hoe motiveren het zijn eventuele steun? Intussen hebben we weer enkele nieuwe gevallen van BSE gehad. Hebt u het koninklijk besluit zo toegepast dat u zich alleen hebt uitgesproken voor het afslachten van de cohorten? Hoe motiveert u de beslissing om het daartoe te beperken?

We weten dat in de kringen van de landbouworganisaties daarover een en ander gezegd en geschreven is. Deze medaille heeft twee kanten. Als men zich beperkt tot de cohorten, dan rijst de vraag wat er met de rest van de stal gebeurt. Gaat men deze als verkoopbaar aan mogelijke klanten kunnen aanbieden? Als men beslist slechts een deel van de stal te slachten, moet men zeer strikt opvolgen wat er met de rest van de dieren gebeurt. Het is immers niet uitgesloten – men is het daar tenminste niet over eens – dat als men zich beperkt tot een cohorte, de mogelijkheid bestaat dat bij de rest van de dieren tekens aanwezig kunnen zijn die op een mogelijke BSE-besmetting wijzen. Zou het niet goed zijn om ook voor de rest van de stal begeleidende maatregelen te nemen?

03.02 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer Brouns, de wijziging van het koninklijk besluit is toe te schrijven aan het ontstaan van een Europese verordening. Zoals u weet moet zo'n verordening onmiddellijk worden omgezet in Belgisch recht en onmiddellijk van kracht worden. Dat is ook gebeurd. De Europese verordening is tot stand gekomen nadat het Europees Wetenschappelijk Comité zich hierover in deze zin had uitgelaten. Bij de omzetting heeft men er de voorkeur aan gegeven snel te werk te gaan. Men heeft ons nationaal comité daar niet over geraadpleegd. Momenteel is men echter bezig aan een nieuw ontwerp om de zaak nog eens heel gedetailleerd te bekijken. Dat wordt wel aan het Wetenschappelijk Comité voor de Bescherming van de Voedselketen voorgelegd.

De redenering die op Europees vlak werd ontwikkeld, is de volgende. Als men in een bepaalde boerderij gedurende een voldoende lange periode, met name twaalf maanden vóór de aanwezigheid van het zieke dier en twaalf maanden na de verwijdering ervan, cohorte neemt, luidde de wetenschappelijke opinie dat voor besmetting geen gevaar meer bestond.

Toen die Europese verordening werd beslist, hadden heel wat landen, waaronder België, de aandacht ook gevestigd op het feit dat men

03.01 Hubert Brouns (CD&V): Un nouvel arrêté royal du 19 juin 2001 annule celui qui organise la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants.

Jusqu'ici, lorsque l'ESB était confirmée, tous les ruminants de l'exploitation étaient abattus. Dorénavant, seuls les ruminants de la cohorte spécifique le seront. Il appartient au ministre de décider si les autres animaux doivent être abattus ou non.

Le Comité scientifique a-t-il rendu son avis à ce sujet? Soutient-il cette mesure, et comment justifie-t-il cette décision? Quelle décision la ministre a-t-elle prise lorsque le nouveau cas d'ESB a été décelé récemment, et comment la justifie-t-elle? L'abattage partiel influe-t-il sur la vente des autres animaux? Des mesures d'accompagnement sont-elles nécessaires pour le reste de l'étable?

03.02 Magda Aelvoet, ministre: La modification de l'arrêté royal de 1997 traduisait la modification d'un décret européen. Nous avons voulu agir vite. Le Comité scientifique européen ayant été consulté, nous n'avons pas eu recours au comité national. Nous préparons un nouveau projet pour régler le dossier encore plus en détail.

Outre la décision européenne, une série de pays ont réclamé des mesures complémentaires et des effets sociaux et commerciaux plus acceptables. La plupart des pays ont traduit la décision européenne dans une loi mais continuent dans la pratique d'appliquer les anciennes règles. L'Europe devrait se porter garante

zulke maatregelen niet kan nemen zonder het nemen van flankerende maatregelen. Met name moet worden bekeken hoe zulke maatregelen commercieel en sociaal uitwerken in de huidige organisatie op wereldvlak van onder andere export van vlees. Precies daar wringt het schoentje. Vrijwel alle Europese landen hebben die verordening in eigen wetten omgezet, maar passen ze in de praktijk anders toe. Enkele landen kiezen ervoor de verordening niet toe te passen en zich aan de oude spelregels te houden om geen bijkomende economische en sociale drama's te creëren. Heel wat landen willen namelijk vlees noch melk afkomstig van een bedrijf waar BSE vastgesteld werd.

Ook de houding van de landbouwers is in dit dossier sterk geëvolueerd. Een tijdlang vroegen de landbouwers om tot selectieve maatregelen over te gaan, tot ze de afgrijselijke neveneffecten daarvan merkten. Die neveneffecten zijn het gevolg van ontbrekende afspraken binnen Europa. Europa beschouwt sommige methoden als veilig. Landen die voor die selectieve, veilige methode kiezen, mogen daarvan geen nadeel ondervinden. Daarvoor zou Europa borg moeten staan.

In Nederland koos de regering voor een heel bijzondere oplossing. De regering laat het aan de individuele keuze van de boer over of men zijn hele dierenbedrijf dan wel selectief dieren afslacht. In de praktijk kiezen alle boeren voor de volledige afslachting, omdat de nevenwerkingen van een selectieve afslachting nog desastreuzer zijn. De volledige afslachting kan namelijk gedeeltelijk onder meer door vergoedingen worden vervangen, waardoor de landbouwer later opnieuw normaal te werk kan gaan.

Dat is de huidige reële situatie.

Wij zouden graag de voorkeur geven aan de selectieve methode op voorwaarde dat de boeren in dat geval niet het gelag betalen. Precies die voorwaarde wordt niet ingevuld. De landbouwsector kent zo al zijn moeilijkheden. Daarbovenop komen nu de problemen van een niet geregeld internationaal beleid. Europa slaagt er blijkbaar niet in dat derde landen vlees of melk als veilig beschouwen als dat vlees of die melk afkomstig is van een bedrijf waar slechts een cohorte is afgeslacht. Die opvatting van derde landen is een regelrechte catastrofe voor de landbouwer die zijn bedrijf selectief opruimt. Hij blijft alleen met de gebakken peren zitten.

Wij hebben daarover overigens met de verschillende afdelingen van de sector overlegd, onder meer met de landbouwersorganisaties en de distributiesector. Wij ijveren verder voor de wereldwijde afdwingbaarheid van de veiligheid van dit systeem. Ondertussen moeten we wel de oude praktijk voortzetten.

03.03 **Hubert Brouns** (CD&V): Mevrouw de minister, mag ik hieruit afleiden dat u bij de BSE-gevallen die nog na juni 2001 zijn vastgesteld, geen gebruik hebt gemaakt van dit systeem van selectieve opruiming? Is er vanuit de sector geen vraag, geen druk om het toch toe te passen?

03.04 Minister **Magda Aelvoet**: Mijnheer Brouns, naar aanleiding van een aantal heel speciale gevallen – waar de situatie altijd al goed geweest is – krijgen we wel lokale vragen om dit systeem toe te

des pays qui appliquent ce contrôle sélectif, mais c'est là que le bât blesse. Aux Pays-Bas, l'agriculteur peut décider lui-même si tout le cheptel ou une partie seulement doit être détruit. La plupart du temps, ils choisissent la première solution, en raison de tous les effets secondaires qu'implique la seconde.

Nous préférons l'abattage sélectif, à condition que les agriculteurs n'en fassent pas les frais. Cette condition n'est pas remplie. L'Europe ne parvient plus à exporter la viande d'entreprises qui procèdent à l'abattage sélectif. Nous nous battons pour faire accepter cette technique à l'échelle mondiale.

03.03 **Hubert Brouns** (CD&V): Donc, on n'a pas recouru à cette possibilité pour les cas d'ESB qui ont été découverts après juillet.

03.04 **Magda Aelvoet**, ministre: L'attitude actuelle consiste à abattre tous les animaux

passen. We hebben hierover contact gehad met zowel de Boerenbond, met ABS als met de Fédération Wallonne de l'Agriculture (FWA), maar onze huidige houding is: niet anders handelen vooraleer de situatie veilig is, in die zin dat we niet gestraft worden door Europa.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Vraag van de heer Hubert Brouns aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de aanwijzing van een administrateur-generaal voor het IVK" (nr. 5468)

04 Question de M. Hubert Brouns à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la désignation d'un administrateur général par l'IEV" (n° 5468)

04.01 Hubert Brouns (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag handelt over de uitvoering van een van de aanbevelingen van de IVK-commissie uit de vorige legislatuur. Wij hebben er heel uitdrukkelijk op gewezen dat de situatie waarin de leidende ambtenaar van het IVK zich bevond, geen goede situatie was. Wij hebben ervoor gepleit om, ten eerste, af te stappen van de cumulregeling en, ten tweede, om af te stappen van de situatie waarin de leidende ambtenaar geen veeartsopleiding heeft gevolgd. Intussen is er van de uitvoering niet veel in huis gekomen. Wij stellen vast de heer Beernaert benoemd werd tot administrateur-generaal van het IVK. Ik wil daar toch enkele vragen over stellen.

Mevrouw de minister, hoe is de wervingsprocedure precies verlopen? Verliep de aanwerving via een objectieve wervingsprocedure? Wat was de motivering van de regering om de heer Beernaert tot administrateur-generaal van het IVK te benoemen? Is hij voor vijf jaar benoemd, zoals de wet bepaalt? Wat is zijn precies statuut? Is er met de betrokkene een managementcontract afgesloten? Zo ja, wat zijn de te bereiken doelstellingen en welke zijn de toegekende middelen? Is er ook een project uitgetekend om het IVK effectief in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen te integreren? Zo ja – wat voor project is dat? Is er een timing voorzien om de integratie te realiseren?

04.02 Minister Magda Aelvoet: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Brouns, tot voor kort was de heer Decoster leidend ambtenaar van het IVK en ook directeur-generaal. Intussen is hij waarnemend secretaris-generaal van het ministerie van Volksgezondheid geworden. Hij heeft zelf ontslag genomen omdat beide taken niet langer combineerbaar waren. Daarom hebben wij gezocht naar een methode om op de meest eenvoudige manier alle voorwaarden te verenigen om te kunnen verderwerken aan de integratie van het IVK in het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. Wij hebben voor de bestaande formule gekozen, die ook bij andere fusies werd gebruikt. Wij hebben met name de hoofdverantwoordelijke van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen ook tot verantwoordelijke voor het IVK gemaakt in het kader van de wet van 1998. Omdat de heer Beernaert aangeworven is volgens de methode van objectieve selectie, via een apart koninklijk besluit en een aparte commissie, kan men zeggen dat

contaminés tant que la situation n'est pas sûre.

04.01 Hubert Brouns (CD&V): La loi du 17 novembre 1998 modifie la manière dont l'IEV doit être dirigé. Dorénavant, des fonctionnaires à plein temps devront l'administrer et un vétérinaire devra le diriger. Cette loi aura attendu trois ans avant d'être exécutée. Il n'y a que quelques semaines que le Conseil des ministres a décidé de nommer M. Beernaert administrateur général.

Cette nomination est-elle l'aboutissement d'une procédure de recrutement objective ? Pour quelles raisons M. Beernaert a-t-il été nommé ? L'a-t-il été pour cinq ans ? Quel est son statut ? Un contrat de gestion a-t-il été conclu ? Si oui, quels objectifs y ont été fixés et quels moyens y ont été prévus ? A-t-on programmé l'intégration prochaine de l'IEV dans l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire ?

04.02 Magda Aelvoet, ministre: M. Decoster, qui était jusqu'il y a peu le fonctionnaire dirigeant, a présenté sa démission spontanément. Nous avons tenté de trouver la méthode la plus simple pour organiser l'intégration de l'IEV dans l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire. M. Beernaert a été recruté sur la base de critères objectifs. Il a été nommé responsable en chef de l'Agence conformément à la loi du 4 février 2000. Sur le site web de l'Agence sont annoncés les profils

de voorwaarden van de wet van 4 februari 2000 zeker even streng waren als de objectieve eisen die waren geformuleerd in de wet van 1998. Wij hebben onze keuze niet zozeer wegens de naam, dan wel wegens de functie gemaakt. Wij geven de hiërarchische verantwoordelijkheid voor alles wat zich in het IVK afspeelt dus aan de afgevaardigde beheerder van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Zoals u kunt zien op de website, zijn de profielen van de niveaus beneden niveau 1 aangekondigd. Daardoor kunnen voor het hoogste niveau onder de administrateur-generaal, waartoe het IVK, de vroegere Eetwarensinspectie en de rest behoren, nu reeds sollicitaties worden ingediend. We hebben gekozen voor de objectieve aanwervingsprocedure, waarin door de wet van 2000 wordt voorzien. We garanderen dat dit is gebeurd. Vermits het de bedoeling is dat het IVK zo snel mogelijk verdwijnt, wordt er geen contract van vijf jaar voorgesteld. Het contract geldt voor zolang het IVK als onafhankelijke instantie bestaat. De feitelijke leiding is één zaak, het opruimen van alle aanspraken en lopende rechtszaken is een andere zaak. Bij een instelling als het IVK was er immers steeds iets aan de hand. Men kan er dus niet dadelijk een datum op kleven wanneer alle eigendommen kunnen worden overgedragen. Wat de periode betreft, is het dus voor zolang het IVK zal bestaan en dit zal zeker geen vijf jaar meer zijn.

recherchés en vue de pourvoir les fonctions du plus haut niveau. Les personnes intéressées peuvent d'ores et déjà poser leur candidature.

Nous pouvons donc garantir l'objectivité de la procédure de sélection. Je voudrais indiquer qu'au moment du transfert il s'agira de transférer également les affaires courantes, ce qui impliquera beaucoup de travail. Mais cela ne prendra certainement pas cinq ans.

04.03 Hubert Brouns (CD&V): Kunnen we dus concluderen dat zijn opdracht is uitgebreid met de leiding van het IVK, en meer niet?

04.04 Minister Magda Aelvoet: Uiteraard komt daar geen geld aan te pas.

04.05 Hubert Brouns (CD&V): Het is dus geen tweede, nieuwe afzonderlijke opdracht?

04.06 Minister Magda Aelvoet: Neen.

04.07 Hubert Brouns (CD&V): Het is dus een uitbreiding van zijn bestaande opdracht.

04.07 Hubert Brouns (CD&V): Il s'agit donc d'un élargissement de la mission existante.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "de schuldbemiddeling door OCMW's" (nr. 5350)

05 Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "la médiation de dettes par les CPAS" (n° 5350)

05.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, we hebben gelezen dat de Ministerraad op 20 september 2001 een voorontwerp van wet heeft goedgekeurd. Volgens een persartikel wordt hierin bepaald dat aan alle OCMW's financiële middelen moeten worden verstrekt om aan schuldbemiddeling te doen.

De totstandkoming van de wet op de schuldbemiddeling is een verhaal dat ik vrij goed ken vanuit de parlementaire besprekingen. Men heeft toen geoordeeld dat de schuldbemiddeling, en volgens

05.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Récemment, le gouvernement a décidé que les CPAS avaient une mission à remplir en matière de médiation de dettes et qu'ils devaient recevoir des moyens supplémentaires afin de pouvoir recruter le personnel nécessaire à cet effet. Le Parlement souhaitait pourtant que tant les avocats que

dezelfde filosofie later ook de familiale bemiddeling, moest kunnen worden uitgevoerd door een aantal actoren: de advocaten, de deurwaarders en de notarissen, maar ook de OCMW's en de privé-instellingen die daarvoor door de gemeenschap zouden zijn erkend, de VZW's. Dit was een uitdrukkelijke keuze, gelet op de bevoegdheidsverdeling. De bijstand aan personen werd beschouwd als een bevoegdheid van de gemeenschappen. Men wou erop toezien dat deze instellingen en lokale besturen deze taak op zich konden nemen, voor zover ze door de gemeenschappen waren erkend.

In Vlaanderen heeft dit geleid tot een decreet, waarin wordt bepaald onder welke omstandigheden een OCMW schuldbemiddeling kan organiseren. Volgens een recent artikel in het tijdschrift van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten, hadden op 10 april 2001 172 OCMW's en 22 Centra voor Algemeen Welzijnswerk deze erkenning bekomen en hadden de toelating om aan schuldbemiddeling te doen.

De techniek bestond erin dat voor de financiering van het systeem de minister of de Koning de tarieven zou vastleggen om alzo de gelijkheid tussen al de actoren die aan schuldbemiddeling konden doen te verzekeren. Ik heb de details van het voorontwerp van wet niet in mijn bezit. Misschien verstrekt de minister mij in zijn antwoord een aantal details waardoor mijn vragen in een andere context komen te staan. In ieder geval, ik lees dat de OCMW's zullen worden verplicht om die taak op te nemen. Voor de financiering hiervan zou een budget zijn uitgetrokken.

Mijnheer de minister, wordt hiermee de filosofie van de wet op de collectieve schuldenregeling geen geweld aangedaan? Destijds werd de erkenning en dus de vraag of OCMW's of particuliere initiatieven aan schuldbemiddeling konden doen aan de gemeenschappen overgelaten. Nu zou de financiering en subsidiëring van de schuldbemiddeling expliciet op het federale niveau worden geregeld. Is dat geen overschrijding van de bevoegdheidsregel? Ik neem aan dat u mij daarop ontkennend zult antwoorden en zult trachten mij ervan te overtuigen waarom dit op federaal niveau kan worden georganiseerd.

Mijnheer de minister, wat zal dan de positie van de particuliere initiatieven zijn? Zowel advocaten, deurwaarders en notarissen enerzijds, alsook de VZW's anderzijds zullen dan niet kunnen genieten van die financiering, terwijl de OCMW's deze wel zouden krijgen. Is dat wel mogelijk? Is dat geen schending van het gelijkheidsbeginsel dat in hoofde van al de actoren uit de wet op de collectieve schuldenregeling destijds heeft gespeeld?

Twee andere vragen heb ik daaraan toegevoegd omdat ik natuurlijk ook merk dat er in Vlaanderen een boeiend kerntakendebat bezig is. Dat is een heel merkwaardig verhaal. Vlaanderen voert met de provincies en de gemeenten - de OCMW's die in eerste instantie vergeten waren, zijn er ondertussen bijgevoegd - een debat over de kerntaken van elk bestuur. De federale overheid is geen gesprekspartner. Nu zegt de federale minister dat alle OCMW's de opdracht moeten krijgen om aan schuldbemiddeling te doen, terwijl er een regeling is die in Vlaanderen alleszins aanleiding heeft gegeven tot het erkennen van particuliere initiatieven. Kan een lokaal bestuur zomaar een nieuwe taak worden toegeschoven zonder dat daarover

les CPAS soient associés à la médiation de dettes. Tout médiateur de dettes recevrait une indemnité fixée au niveau fédéral. Or, l'autorité fédérale décide unilatéralement de confier cette mission à l'administration locale et d'en assurer le financement.

Le gouvernement fédéral n'enfreint-il pas, ce faisant, les règles en matière de répartition des compétences en obligeant les CPAS à faire de la médiation de dettes et en assurant le financement de cette mission? N'y a-t-il pas violation du principe d'égalité, dès lors que les médiateurs privés ne bénéficient pas d'un tel financement?

Le ministre n'escamote-t-il pas le débat sur les missions fondamentales des pouvoirs locaux en octroyant une nouvelle mission aux CPAS sans concertation préalable? L'autorité fédérale considère-t-elle le rapprochement entre les CPAS et les administrations communales comme négociable? Le gouvernement est-il disposé à adapter la législation fédérale relative aux missions fondamentales des CPAS?

blijkbaar in het kerntakendebat een gesprek over werd gevoerd? Misschien is het gesprek er wel geweest en dan zal het mij benieuwen dat te vernemen.

Mijnheer de minister, ik verneem dat in het kerntakendebat in Vlaanderen geregeld stemmen opgaan voor homogene bevoegdheidspakketten. Dan is de redenering dat de OCMW's eigenlijk toch beter als bestuurlijk niveau zouden aansluiten bij het gemeentebestuur. Zij zouden als het ware in een soort Vlaams huis of een sociaal huis moeten worden ondergebracht en daarvoor worden hier en daar suggesties gedaan, niet altijd even duidelijk en uitgesproken, om ook daar bestuurlijk een redelijke organisatie voor te stellen.

Mijnheer de minister, in welke mate is de federale overheid bereid om bij mogelijke consensus of een nieuwe blauwdruk voor de bestuurlijke organisatie in Vlaanderen daar dan gevolgen aan te verbinden? Natuurlijk, een virtueel debat bestaat slechts tot de mogelijkheden als Vlaanderen zich bezint over de vraag of OCMW's een bestaansrecht hebben. De mogelijkheid bestaat dat de federale overheid zich hierover niet wenst uit te spreken en de bestaande regelgeving laat voor wat hij is.

05.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Vandeurzen, wat hebben wij juist gedaan? Er zijn twee bewegingen geweest. De eerste beweging is dat er een wet is op de liberalisering van de energiemarkt. In die wetgeving is voorzien dat er een sociaal fonds wordt opgericht. Op dit moment voor de liberalisering was er zoiets van een goede 300 miljoen frank die vrijwillig in een soort afsprakennota door de energiesector ter beschikking van de OCMW's werd gesteld.

Door de liberaliseringwet weten wij dat er scherpere concurrentie komt en een grotere druk op de lagere inkomens. Daarom hebben wij vooropgesteld dat er een sociaal fonds komt dat voor elektriciteit, gas en water een bedrag van 1,7 miljard zou omvatten. Dat is het eerste luik, een bedrag van 1,7 miljard dat wordt afgeroomd van de winsten van de geliberaliseerde sector.

Uit het armoedeverslag hebben wij goed begrepen dat - naast het ontbreken van een inkomen - ook mensen met een redelijk inkomen steeds meer met de schuldenproblematiek worden geconfronteerd. Zorgen voor een inkomen is dus maar één element in de armoedebestrijding; het vermijden van schulden is minstens even belangrijk. Wetende dat sommige OCMW's deze problematiek niet ter harte nemen, hebben wij ervoor geopteerd om de 1,7 miljard te gebruiken om de schuldbemiddeling in te schrijven bij de wettelijke taken van de OCMW's. Bij de wettelijke taken van de OCMW's - nog steeds een federale bevoegdheid - wordt dus een opdracht toegevoegd. Net zoals het bestaansminimum wettelijk geregeld is, wordt nu ook de schuldbemiddeling bij wet opgelegd. Het voorziene bedrag van 1,7 miljard laat toe een aantal personeelsnormen te respecteren en laat een deeltje over om effectief aan schuldbemiddeling te doen.

Om de coherentie in het beleid te bevorderen is tijdens de interministeriële conferentie met de gemeenschappen en gewesten overlegd en werd vastgelegd dat de OCMW's recht hebben op die

05.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: La loi portant libéralisation du marché de l'énergie prévoyait la création d'un fonds social, qui se monterait à 1,7 milliards.

Il ressort du rapport sur la pauvreté qu'outre l'absence d'un revenu, l'endettement croissant constitue un problème. Les CPAS sont confrontés à ce problème. Le montant de 1,7 milliards versé dans le fonds sera affecté à la médiation de dettes. Les missions légales relèvent de la compétence du gouvernement fédéral.

Les CPAS ne bénéficieront d'une intervention qu'à condition qu'ils soient agréés comme service de médiation de dettes d'ici au 1er juin 2003. Nous espérons ainsi être conséquents avec les normes appliquées par les Communautés.

Lors de la discussion des accords du Lambermont, un amendement visant à modifier les compétences n'a pas été adopté. La Communauté ne peut imposer ou financer la médiation de dettes. Nous avons respecté autant que faire se peut le principe d'égalité. Faire réclamer l'argent par les

subsiëring, in zoverre ze tegen 1 juli 2003 erkend zijn als schuldbemiddelingsdienst. Ze krijgen dus enkel een vergoeding voor hun wettelijke opdracht in zoverre ze conform zijn aan de regelgeving van de respectieve gemeenschappen. Indien niet, komen ze niet in aanmerking. Op die manier proberen we de coherentie van de regelgeving inzake schuldbemiddeling, een gemeenschapsmaterie, te verzoenen met de wettelijke taken van de OCMW's, een federale bevoegdheid.

Het kerntakendebat dat onder meer in Vlaanderen wordt gevoerd betreft de gewest- en gemeenschaps-, de provinciale en lokale bevoegdheden, maar heeft geen betrekking op de federale bevoegdheid die onder andere over het bestaansminimum handelt.

Bij het totstandkomen van het Lambermontakkoord is ook in de Kamer een amendement om daaraan een verandering aan te brengen verworpen. Men kan op dit moment bij de kerntakendiscussie enkel over de bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten praten. Uitkering van de bestaansminima is een federale bevoegdheid. Of men dit toejuicht of niet doet niets terzake: het is een federale bevoegdheid. De gemeenschap kan op dit moment geen schuldbemiddeling opleggen of betalen. Zij kunnen in een subsiëring op basis van vrijwilligheid voorzien, maar als wij menen dat zij dat moeten doen en wij er de nodige middelen voor uittrekken, dan is dat een federale bevoegdheid. Binnen de bevoegdheidsverdeling hebben wij gepoogd een coherentie te hebben met de gemeenschappen door te stellen dat de normen van de gemeenschappen moeten worden gerespecteerd en dat zij de inspectie organiseren.

Als zij zeggen dat een bepaald OCMW niet meer aan de normen voldoet, zal dat OCMW die financiële middelen ook niet meer ontvangen. Op die manier denk ik dat wij, rekening houdend met de specificiteit van OCMW's en private initiatieven, het gelijkheidsbeginsel zo veel mogelijk hebben gerespecteerd. U beweert dat zij dan nog geld mogen vragen. U weet natuurlijk ook dat het louter hypothetisch is om aan cliënteel van OCMW's geld te vragen. Meestal gaat het omgekeerde, men tracht wat geld te vinden om de eerste grote schulden draaglijk te maken. Ik denk dus dat wij op dat vlak een vrij logisch geheel hebben.

Eén knellende realiteit is dat er tussen de wettelijke en de niet-wettelijke taken van een OCMW, met andere woorden, de verplichte en de niet-verplichte opdrachten, een bevoegdheidsverdeling bestaat die niet nieuw is en waarbij het onderscheid wordt gemaakt tussen de federale overheid en de gemeenschappen. Daar ligt natuurlijk de basis van het probleem. Dat komt omdat men altijd gemeend heeft dat de basisopdrachten, de wettelijk verplichte opdrachten van een OCMW, te dicht lagen bij alles wat te maken heeft met de sociale zekerheid om dat te regionaliseren. Ik vertel geen geheimen. Dat is de reden waarom dat in 1993 niet is overgeheveld. In 1993 heeft men alles geregionaliseerd, behalve de wettelijke opdrachten omdat men vond dat die gelijk moesten blijven voor het hele land. Laten wij daar ook maar aan toevoegen dat men vreesde dat de overloopeffecten van de ene gemeente naar de andere zeer groot zouden zijn. Men hield liever het verplichte basispakket uniform voor het hele land. In 1993 was dat heel duidelijk de discussie waaraan ik heb deelgenomen.

CPAS est souvent aléatoire.

Les missions légales des CPAS sont très proches de la sécurité sociale. C'est pour cette raison qu'elles n'ont pas été transférées en 1993. On craignait également que les intéressés ne déménagent d'une Région vers l'autre.

Dans l'ensemble, cette réglementation agréée les CPAS : elle est en effet relativement simple et des crédits sont mis à leur disposition.

La lutte contre la pauvreté n'est plus la seule raison d'être des CPAS. La gestion des dettes occupe une place de plus en plus importante.

Ik heb de indruk dat de lokale besturen, met name de OCMW's, over deze regeling over het algemeen vrij positief zijn. Ten eerste hebben wij immers het principe toegepast dat wanneer wij iets opleggen, wij er ook geld voor voorzien. Ten tweede is het een vrij eenvoudige regeling: men weet waaraan zich te houden en men weet dat het een belangrijke taak is die hen met de vereniging van steden en gemeenten te wachten staat. Er heeft overleg plaatsgevonden met de mensen van de OCMW's. Zowel aan Nederlandstalige, Franstalige als Brusselse zijde hebben zij dit heel positief ontvangen. Zij weten nu waar ze staan.

Vroeger was armoedebestrijding, het toekennen van het bestaansminimum, het belangrijkste. Gelukkig is dat aan het verminderen. De schuldbeheersing is waarschijnlijk een thema dat veel vlugger naar voren komt dan om het even welk ander thema.

05.03 Jo Vandeuren (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor de informatie. Laten wij wel duidelijk stellen dat de problematiek van de schuldbemiddeling zeer reëel is en dat wij daar instrumenten voor moeten ontwikkelen. Wij hadden niet in deze eigenste zaal urenlang gedebatteerd rond allerlei voorstellen, wij hadden geen consensus tussen de partijen over de wet op de collectieve schuldenregeling nagestreefd als wij niet hadden beseft dat daar een zeer grote maatschappelijke uitdaging lag.

Uw antwoord is echter zeer ontluisterend voor dat kerntakendebat. U voegt aan de opdracht van de OCMW's een wettelijke opdracht toe. Morgen voegt u daar dan bijvoorbeeld, zonder overleg over het principe of dat een kernopdracht van een lokaal bestuur is, gezinsbemiddeling als wettelijke opdracht aan toe en overmorgen het uitbaten van een ziekenhuis. Ik kan me voorstellen dat de betrokkenen erg tevreden zijn met de extra middelen. Vanuit bestuurlijk oogpunt is dat natuurlijk een vrij eigenaardige discussie. Dat brengt mij ertoe te zeggen dat men in Vlaanderen een schimmenspel opvoert. Niets staat u formeel-juridisch in de weg om een opdracht toe te voegen en daarmee uit. Men kan dan bij wijze van spreken in Vlaanderen op zijn hoofd gaan staan.

05.04 Minister Johan Vande Lanotte: Men krijgt er ook geld bij.

05.05 Jo Vandeuren (CD&V): Ja, natuurlijk, maar dat is ons land altijd het probleem. De bevoegdheidsverdeling is er, maar in de praktijk is wie het geld heeft, bevoegd. Dat is de soms ruwe werkelijkheid achter de schermen.

U zegt dat ze tevreden zijn met het geld. Akkoord, maar in de wet op de collectieve schuldenregeling was de creatie van een fonds gepland omdat men vermoedde dat een aantal mensen de gelijke vergoeding, die voor alle schuldbemiddelaars was voorzien, niet konden betalen. Mensen uit de sector zijn om die reden nog naar het Arbitragehof gestapt. Er was dus een systeem dat de financiële middelen voor alle schuldbemiddelaars garandeerde om daarmee dus ook de opdracht te kunnen uitvoeren. Blijkbaar heeft men toen niet gekozen om dit systeem verder uit te werken.

Waarom was men zich toen ook bewust van het feit dat men aan derden – met name mensen die in kansarmoede leven en wellicht ook

05.03 Jo Vandeuren (CD&V): La loi sur le règlement collectif de dettes vise à lutter contre le problème de l'endettement qui devient un véritable défi de société.

05.05 Jo Vandeuren (CD&V): La réponse jette le discrédit sur le débat sur les missions fondamentales. Sans concertation avec les autres niveaux, on décide tout simplement d'ajouter une nouvelle mission aux missions fondamentales du CPAS. Si les administrations locales s'en réjouissent, il n'en reste pas moins qu'en Flandre, le débat sur les missions fondamentales est escamoté. Qu'en est-il de la création d'un fonds destiné au financement des médiateurs de dettes privés ? L'idée a-t-elle été abandonnée ?

steun kregen van het OCMW – het initiatief moest laten? De reden daarvan was dat er bij het OCMW, in een aantal omstandigheden, een deontologisch probleem kon rijzen. De samenloop van de maatschappelijke begeleiding en hulpverlening enerzijds en de rol van de schuldbemiddelaar anderzijds, kunnen tot conflicten leiden. Vandaar dat ook zeer uitdrukkelijk gezegd is dat er, naast de OCMW's – die vanuit de federale wet de opdracht gekregen hebben om het bestaansminimum te verschaffen – ook anderen die rol moeten kunnen opnemen, omdat men niet in staat is om het monopolie te geven aan instanties die naast financiële ook terugvorderbare steun geven aan betrokkenen. Hierdoor komt men bij de bemiddeling tussen twee vuren te staan.

Als u de voorbereidende werken van de wet op de collectieve schuldenregeling erop zou nalezen, dan zult u zien, mijnheer de minister, dat daar inderdaad gezegd werd dat er moest worden opgelet met de wettelijke opdracht van het OCMW tegenover de opdracht van de schuldbemiddelaar omdat dit kon leiden tot een deontologisch conflict. De schuldbemiddelaar moet niet enkel de belangen van de betrokkenen verdedigen, maar heeft ook belangen naar de schuldeisers toe, wiens positie op dat moment zelfs door het OCMW ingevuld kan worden.

Ik betreur ten gronde dat u dit probleem niet met de nodige erkenning en de juiste middelen hebt aangepakt en dat u niet het nodige respect aan de dag hebt gelegd voor wat zich ondertussen in de gemeenschappen ontwikkelde. Ik denk dat het in het wie-doet-wat-debat in Vlaanderen duidelijk maakt dat er nog uren over kan worden gepalaverd. Maar u zegt terecht dat als u het geld geeft, u beslist wie het doet. Dit mooie debat, gevoerd in Vlaanderen, zal totaal irrealistisch blijken. U zult in alle onafhankelijkheid doen wat u wenst te doen, wat niet altijd overeenkomt met wat er uit het kerntakendebat tevoorschijn is gekomen.

05.06 Minister **Johan Vande Lanotte**: Ten eerste, de vraag of de overheid dan wel of de privé-sector het in handen neemt is van weinig belang in het kerntakendebat.

Ten tweede, en dit werd met de gemeenschappen besproken, is er voor de gemeenschappen de mogelijkheid - en dit met beperkte middelen – zich meer te concentreren op de privé-initiatieven. Door het feit dat het een taak met wettelijke kracht is voor het OCMW en door het feit dat er ook geld voor vrijgemaakt wordt, kunnen de gemeenschappen zich meer concentreren op de privé-initiatieven, die daarmee niet geraakt worden maar, integendeel, meer mogelijkheden krijgen. En door het feit dat de normen, waaraan men moet voldoen, door de gemeenschappen vastgelegd worden, kunnen zij deze normen nog altijd beheersen. De vrees dat de privé-initiatieven niet meer aan bod zullen komen, lijkt mij ongegrond. Ik denk dat door de gemeenschappen net het omgekeerde gezegd wordt en hun regelgeving moet dit coördineren. Ik herhaal dat dit in samenspraak met de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest tot stand is gekomen

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

06 Interpellations jointes de

L'accompagnement social et la médiation de dettes sont deux missions qui peuvent être contradictoires d'un point de vue déontologique. Je regrette que les Communautés n'aient pas été consultées.

05.06 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Le débat sur les missions fondamentales concerne la question de la répartition des compétences entre les communes, les provinces, etc.

La mesure a fait l'objet d'une discussion avec les Communautés, lesquelles n'ont formulé aucune objection puisqu'elles ont obtenu davantage de moyens pour mener à bien d'autres initiatives en matière de médiation de dettes.

Je rappelle une fois encore que la mesure a été prise en concertation avec la Région flamande et la Communauté flamande.

- M. Vincent Decroly au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale et au ministre de l'Intérieur sur "la circulaire que le vice-premier ministre et ministre du Budget a envoyée aux centres d'accueil pour demandeurs d'asile et la collaboration du ministre de l'Intérieur à un projet d'expulsion systématique, à partir d'un système de piège administratif, des personnes déboutées séjournant encore dans ces centres" (n° 953)

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "le soutien financier que les CPAS continuent d'accorder aux demandeurs d'asile dont la demande est recevable et l'envoi à Anvers de plus de 5.000 demandeurs d'asile dont se débarrassent des CPAS de tout le pays" (n° 954)

06 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Vincent Decroly tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de omzendbrief die de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie aan de opvangcentra voor asielzoekers heeft gestuurd en de medewerking van de minister van Binnenlandse Zaken aan een voornemen om de afgewezen personen die nog in die centra verblijven, via een administratieve valkuil systematisch uit te wijzen" (nr. 953)

- de heer Guido Tastenhoye tot de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "het nog steeds verlenen van geldelijke steun door de OCMW's aan asielzoekers van wie de aanvraag ontvankelijk is en het 'dumpen' van meer dan 5.000 asielzoekers in Antwerpen door OCMW's uit heel het land" (nr. 954)

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale.)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie.)

06.01 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): Madame la présidente, le ministre constatera certainement un décalage entre le contenu de mon interpellation et le texte qui lui a été adressé, dans la mesure où j'ai obtenu certaines réponses dans la presse et de la bouche de collègues du Sénat qui s'étaient expliqués avec le ministre sur certains aspects de mon interpellation.

Le problème survient en effet à la suite de la réception d'une circulaire par les directeurs des centres d'accueil pour demandeurs d'asile, qui les enjoignait à prendre part à un nouveau dispositif de collaboration entre l'office des étrangers et la police fédérale, dans la perspective d'organiser avec plus d'efficacité la préparation de l'expulsion de résidents de centres d'accueil qui ne seraient plus en situation régulière sur le territoire belge.

Des questions qui ont été émises dans notre assemblée et à l'extérieur du parlement sur ce problème, il appert que M. le ministre a indiqué que la circulaire controversée n'était pas parvenue de façon formelle et officielle aux directeurs des centres en question. Une erreur ou un quelconque problème d'organisation technique avait favorisé une espèce de fuite. Ai-je bien compris ce qui s'est passé?

On peut lire dans la presse que cette note avait en réalité fait l'objet d'une discussion au sein d'une task-force étudiant l'évolution éventuelle des législations et des réglementations. A ce stade-ci, je voudrais poser à M. le ministre les questions suivantes, qui sont de nature à compléter ou à formaliser les réponses parues jusqu'à présent dans la presse. Peut-être pourra-t-il nous apporter quelques éléments complémentaires.

Monsieur le ministre, quelle était exactement la composition de la task-force chargée d'examiner l'option qui a débouché sur ce projet

06.01 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): De directeurs van de open opvangcentra voor asielzoekers van het Rode Kruis en van de federale overheid hebben naar verluidt een circulaire ontvangen waarin hun opgedragen wordt mee te werken met de dienst Vreemdelingenzaken en de federale politie aan de invoering van een nieuwe regeling. Uit hoofde van die nieuwe regeling zouden politiemensen naar de centra kunnen komen om uitgeprocedeerde asielzoekers op te pakken of zouden de centra zelf deze mensen naar de dienst Vreemdelingenzaken brengen met een smoes (er werd mogelijk beslist hun maatschappelijke bijstand te verlenen).

Naar het schijnt is de kwestieuze circulaire niet langs officiële weg bij de directeurs van de centra toegekomen. Dat zou het gevolg zijn van een technische fout of, officieuzer gezegd, van een lek. Die circulaire zou de pennenvrucht zijn van een task force.

Wie zat er allemaal in die task

de circulaire? Cette note a-t-elle pu être discutée en-dehors de cette task-force? Avait-elle, par exemple, fait l'objet d'une communication pour information ou pour avis à d'autres ministres, au sein du kern ou au conseil des ministres? Y a-t-il eu, depuis les rectifications du ministre par voie de presse et les explications fournies à nos collègues sénateurs, une note rectificative ou corrective adressée aux directeurs des centres?

En regard des textes et des circulaires qui ont pu circuler, à bon ou à mauvais escient, qu'attend le gouvernement en matière de coopération des centres d'accueil, de leur direction et de leurs travailleurs? Monsieur le ministre, la déontologie des travailleurs de ces centres d'accueil est-elle toujours d'actualité? Je pense en particulier à celle des assistants sociaux, dont le Code de déontologie comporte l'obligation de n'agir que dans l'intérêt des personnes et en fonction de leur volonté personnelle, alors que celle-ci n'est pas toujours compatible avec la volonté politique d'un Etat à un moment donné.

Enfin, monsieur le ministre, que pensez-vous des commentaires livrés à "La Libre Belgique", à la suite de cette affaire, par un porte-parole du cabinet de M. Duquesne, selon qui on procède de toute façon aujourd'hui à bien davantage d'expulsions depuis que vous n'occupez plus vos fonctions au ministère de l'Intérieur?

Les statistiques suivantes y sont mentionnées: 8.000 expulsions en 1998; 9.000 en 1999; 12.000 en 2000 et on annonce 15 à 20.000 éloignements pour l'année 2001. Qu'en pensez-vous, monsieur le ministre?

06.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Monsieur le président, sur ce dernier point, je ne pense rien, parce que ce domaine ne relève pas de mes compétences.

Tout d'abord, il n'y a pas de circulaire et les directeurs des établissements concernés en ont été avertis, le lundi déjà et la presse l'annonçait le mardi. Donc, le lundi déjà, mon chef de cabinet leur a clairement précisé qu'ils ne devaient pas considérer qu'il s'agissait d'une circulaire, mais bien d'une note, qui a été rédigée par l'Office des étrangers, qui a été copiée sur papier tout en donnant l'impression d'être une circulaire.

Selon moi, cette note n'est pas le reflet des discussions intervenues lors d'une task-force, soit un groupe de travail oeuvrant, au sein du gouvernement, sur tout ce qui concerne la ville. Certes, une discussion a porté sur les relations entre les centres, le service des étrangers, la police, etc., mais la note ne reflète pas du tout le contenu de cette discussion.

Ma position à ce sujet est claire. Il faut éviter que la situation du personnel des centres ouverts envers les étrangers séjournant dans le centre ne soit ambiguë. Il est là pour accueillir les réfugiés, faire le nécessaire en matière légale et éviter toute équivoque. Si une convocation est adressée à l'un ou l'autre de la part du Commissaire général ou du service des étrangers en vue d'un interrogatoire ou autre, la seule chose que le personnel du centre puisse faire, c'est la leur transmettre et leur en expliquer les termes.

force ? Werd de nota ook buiten de task force besproken en geanalyseerd ? Werd de directeurs van de centra een nota ter rechtzetting toegezonden ?

Wat verstaat u precies onder "medewerking". De maatschappelijk werkers moeten zich aan zekere deontologische regels houden, krachtens welke ze enkel in het belang van de persoon mogen handelen. Die deontologie staat haaks op de instructies die ze uit een bepaalde hoek krijgen.

Wat vindt u van de verklaringen van de woordvoerder van het kabinet van minister Duquesne die zei dat er meer uitwijzingen zijn sinds u niet meer bevoegd is voor het departement Binnenlandse Zaken?

06.02 Minister Johan Vande Lanotte: Uw laatste vraag belangt mij niet aan. Het betreft geen circulaire maar wel een nota van de Dienst Vreemdelingenzaken. Die nota is bovendien geen weergave van wat in de Task Force werd besproken. Men moet voorkomen dat het personeel in de centra in een dubbelzinnige situatie komt te staan. Dat personeel moet zich net als iedere andere burger aan de wet houden. Het betreft weliswaar een moeilijke situatie.

De mensen die in open centra werken houden geen informatie achter. Er zijn twee verschillende situaties: die van personen die wachten op een antwoord en die van de degenen die een verblijfsvergunning hebben verkregen. Dat zijn duidelijke situaties. Er is ook een andere, meer dubbelzinnige situatie, namelijk die van personen welke beroep bij de Raad van State

Le personnel du centre en général, comme chaque citoyen, doit respecter la loi mais il ne lui incombe pas d'exécuter les décisions d'expulsion. Cette situation est délicate en ce sens où les obligations professionnelles commencent avec l'aide, mais on ignore où cette aide se termine. De toute façon, les membres de ce personnel peuvent se trouver dans des situations pénibles qu'ils doivent être aptes à maîtriser. Il conviendrait donc que certains d'entre eux soient spécialisés dans cette approche, car ils peuvent être confrontés à de telles situations qu'il importe de gérer de la manière la plus objective possible. Mais cela vaut pour le futur.

hebben ingesteld en krachtens de wet recht op sociale bijstand hebben. Wat die mensen betreft, moet het personeel de waarheid zeggen met betrekking tot de inhoud van de adviezen en bevelen die hen worden gegeven. Men moet tot elke prijs voorkomen dat het personeel van de centra in een lastig parket komt te zitten.

Par conséquent, le personnel des centres ouverts doit donner des informations claires et correctes, sans en occulter une partie. Sur la base de ce qui précède, nous devons essayer de trouver une solution, en substance une circulaire, que je dois encore rédiger, mais qui ne ressemblera pas tellement à la proposition qui a déjà été transmise au Sénat, par laquelle je veux précisément éviter les difficultés de rôles rencontrés par le personnel des centres ouverts, parce qu'il s'agit d'une tâche assez délicate.

D'après moi, nous avons affaire à deux situations distinctes: celle des personnes qui demandent un statut et qui doivent attendre une décision. Ceux-là sont de toute façon dans une situation de permis officiel et régulier et sont autorisés à rester dans le centre.

Ainsi la situation est-elle univoque.

Elle devient difficile lorsque ces demandeurs reçoivent une décision négative tant du service des étrangers que du Commissariat général. En effet, la loi dit qu'une fois introduite une procédure auprès du Conseil d'Etat, ils ont droit à l'aide matérielle. Néanmoins, étant dépourvus d'un statut régulier au niveau de leur permis de séjour, l'autorité responsable, notamment le ministère de l'Intérieur, peut décider de les éloigner.

A partir de ce moment, leur situation devient ambiguë. La gestion de cette situation sera très difficile et il importe d'établir la différence entre l'une et l'autre. La première ne présentera aucune difficulté tant qu'aucun problème ne se posera. La deuxième est de savoir comment réagira le personnel devant le problème.

A cet égard, je vais essayer d'adopter des lignes de conduite qui, pour ma part, sont très claires. Les rôles ne peuvent être confondus. Dès lors, ils doivent être cloisonnés. De toute façon, la clarté dans ce domaine est essentielle. Lorsque les demandeurs reçoivent une invitation à se présenter au service des étrangers, il ne faut pas leur cacher la possibilité d'une expulsion éventuelle en embellissant les faits. Le personnel peut jouer ce rôle. Et la première responsabilité du personnel est de transmettre le courrier et de convier l'étranger à se rendre auprès du service demandé.

Cette situation sera éclaircie. Selon les disponibilités de la semaine prochaine, j'entamerai les discussions avec les directeurs des centres en leur proposant personnellement des possibilités de solutions, dans le but de pouvoir les appliquer d'ici deux à trois semaines. Cela dépendra du nombre de réunions nécessaires pour parvenir à une solution acceptable pour la plupart des acteurs.

06.03 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, M. le ministre n'a pas répondu à une de mes questions: quelle est la composition à ce stade de la task-force?

06.03 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): Hoe is de *Task Force* samengesteld?

06.04 Johan Vande Lanotte, ministre: Tous les services qui s'occupent de l'accueil des étrangers, le service des étrangers, les cabinets du premier ministre, du ministre de l'Intérieur, du ministre de l'Intégration sociale, les services responsables à Zaventem, l'administration des centres d'accueil, bref toutes les personnes concernées par l'accueil et le traitement des dossiers au niveau de l'asile. La plupart des personnes sont des fonctionnaires. Les trois ministres qui peuvent y assister – mais ils ne sont pas souvent présents – sont le premier ministre, le ministre de l'Intérieur et moi-même. Le ministre des Affaires étrangères y délègue ses représentants, parce que des discussions peuvent intervenir en matière de visas, matière qui relève en principe du ministère de l'Intérieur mais est prise en charge par les ambassades.

06.04 Minister Johan Vande Lanotte: Alle diensten die betrokken zijn bij de opvang en de behandeling van de asiendossiers zijn erin vertegenwoordigd. Zowel de premier, de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Buitenlandse Zaken als ikzelf, zijn betrokken partij.

06.05 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): Il serait bon d'y inclure le cabinet de Mme Durant, qui s'occupe des mesures à prendre au niveau de l'aéronautique en cas d'expulsion. C'est un contournement complet des personnes qui peuvent éventuellement détenir une responsabilité à cet égard. Néanmoins, je vous remercie pour votre réponse, monsieur le ministre.

06.05 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV): Dient ook het kabinet van vice-eerste minister mevrouw Durant, die bevoegd is voor verkeer, hier niet bij te worden betrokken?

06.06 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, voorafgaandelijk betreur ik even de organisatie van de werkzaamheden. Ik heb zopas in de commissie voor de Binnenlandse Zaken geïnterpelleerd en de minister is daar nu op mijn vragen aan het antwoorden. Intussen moet ik hier mijn interpellatie naar voren brengen.

06.07 Minister Johan Vande Lanotte: Ik stel voor dat u nu interpelleert en dat u nadien terug naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken gaat. Ik zal intussen hier wel op uw vragen antwoorden, mijnheer Tastenhoye.

06.08 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, mijn vraag gaat over dezelfde materie die de vorige spreker al heeft aangekaart.

06.08 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): En ce qui concerne le placement des demandeurs d'asile déboutés dans des centres fédéraux, le ministre Duquesne a déclaré la semaine passée qu'il n'était pas au courant de l'initiative de son collègue Vande Lanotte. Tous les déboutés se verront désormais adresser une lettre leur expliquant la situation dans laquelle ils se trouvent. Ils devront quitter le territoire dans les cinq jours. Ils peuvent s'inscrire volontairement à cette fin. S'ils ne le font pas, ils seront invités à se présenter à l'Office des étrangers qui statuera sur leur expulsion. S'ils omettent de se présenter à l'Office, ils pourront être arrêtés

Vorige week heb ik minister Duquesne reeds een vraag gesteld over de problematiek hoe het nu met de uitgeprocedeerde asielzoekers in de federale centra zit? Hij heeft toen geantwoord dat hij niet van uw initiatief op de hoogte was, maar dat de zaken voor hem klaar en duidelijk zijn. Er kan volgens de minister geen discussie zijn, want alle uitgeprocedeerde asielzoekers krijgen een brief waarin hun situatie punt voor punt wordt uitgelegd. Daarin staat onder meer dat ze het grondgebied binnen de vijf dagen moeten verlaten en dat zij zich vrijwillig bij de Internationale Organisatie voor Migratie kunnen inschrijven om op vrijwillige basis terug te keren. Als zij dat niet doen, worden zij bij de dienst Vreemdelingenzaken uitgenodigd die dan moet oordelen over hun situatie. Dienen ze zich niet aan bij de dienst Vreemdelingenzaken, dan kunnen zij, zo worden ze gewaarschuwd, op elk moment door de politie worden opgepakt en van het grondgebied verwijderd. Minister Duquesne zegt dat alles klaar en duidelijk is en ziet niet in wat het probleem is.

Mijnheer de minister, u hebt zopas gezegd dat u met de centrumdirecteurs een procedure op punt gaat stellen over de manier waarop uitgeprocedeerde asielzoekers uit de centra moeten worden verwijderd. Heb ik dat verkeerd begrepen?

puis expulsés à tout moment. Mais le ministre Vande Lanotte dit qu'il devra encore élaborer une procédure en concertation avec les directeurs des centres fédéraux. Quel est exactement le mécanisme de ce nouveau système?

06.09 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, de uitwijzing van uitgeprocedeerde asielzoekers behoort tot de bevoegdheden van de minister van Binnenlandse Zaken. Hij moet daarover dus richtlijnen geven en de betrokkenen contacteren. De organisatie is een zaak van minister Duquesne. Ik heb daarmee geen problemen. Wij moeten alleen een en ander op elkaar afstemmen. Als iemand een oproep of een uitwijzingsbevel niet beantwoordt, moet minister Duquesne ingrijpen. Het is beter afspraken met de centrumdirecteurs te maken over hoe dat moet gebeuren. Het is evident dat de centra niet verantwoordelijk zijn voor de uitwijzing. Wanneer de dienst Vreemdelingenzaken acties onderneemt, dan is dat zijn verantwoordelijkheid. Het is alvast belangrijk te weten waar de uitgeprocedeerden zich bevinden en daarvoor zijn centra nodig. De uitwijzing moet beter kunnen verlopen.

06.09 **Johan Vande Lanotte**, ministre: L'expulsion des demandeurs d'asile déboutés relève effectivement du ministre de l'Intérieur. Quand un demandeur ne donne pas suite à une convocation ou à un ordre de quitter le territoire, le ministre doit intervenir. Des actions éventuelles sont envisageables en concertation avec les directeurs des centres, lesquels ne porteront pas eux-mêmes la responsabilité de ces actions.

Indien een uitgeprocedeerde het grondgebied niet vrijwillig wil verlaten, dan moet minister Duquesne maatregelen nemen. Hij zal daarover ongetwijfeld een aantal afspraken met de directeurs moeten maken. Dat bereiden wij momenteel voor. De lijnen die minister Duquesne echter terzake uitzet, zijn mijn zaken niet.

06.10 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, minister Duquesne speelt de bal naar u, want in zijn antwoord verwijst hij naar uw bevoegdheid terzake. Nu speelt u de bal weer terug naar minister Duquesne.

06.10 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): C'est précisément pour ce dernier point – à savoir le rôle des directeurs de centre - que le ministre Duquesne me renvoie à vous.

06.11 Minister **Johan Vande Lanotte**: Nee, wij moeten met de directeurs een afspraak maken. Hoe zal de politie iemand pakken? Ik denk dat het best is dat de politie daarover met de directeurs een afspraak maakt vooraf. Dat is een kwestie van goed beheer. De directeurs moeten een aantal richtlijnen kennen. Door de vorige nota was dat een mengeling van zaken. De directeurs hebben hun taak van opvang. De dienst Vreemdelingenzaken en de politie hebben hun taak van het doen respecteren van het vreemdelingenbeleid. Als zij op een bepaald ogenblik dwangmaatregelen moeten hanteren, moet er een duidelijke afspraak zijn hoe dat zal gebeuren. Dat onvoorbereid doen lijkt mij niet wenselijk.

06.12 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, bijna twee weken geleden tijdens het debat over de regeringsverklaring heb ik gezegd dat de informatie die u geeft op de website van Sociale Zaken, met name dat alle asielzoekers geen financiële steun meer krijgen, niet juist is. U was er niet om te antwoorden, maar noch de premier noch de minister van Binnenlandse Zaken hebben dat in uw plaats gedaan. Ik blijf erbij en het kan worden bevestigd door alle OCMW's dat asielzoekers die in de fase van de gegrondheid komen, nog wel altijd financiële steun

06.12 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Les informations figurant sur le site du département des Affaires sociales, selon lesquelles aucun demandeur d'asile ne bénéficie d'une aide financière, sont inexactes. L'ancienne réglementation reste d'application pour l'examen du

krijgen en naar OCMW's worden doorverwezen, met alle last die dat veroorzaakt. Van degenen bij wie niet onmiddellijk wordt besloten tot gegrondheid, maar van wie het dossier voor verder onderzoek in behandeling wordt genomen, komen er ook nog altijd een aantal in de fase van gegrondheid. Volgens Pascal Smets, hoofd van het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen, gaat het in totaal om ongeveer 30% van het aantal asielzoekers. Die kunnen nog altijd worden doorverwezen naar OCMW's, waar zij ook nog altijd kunnen genieten van financiële steun. Ik vraag u dus om die foutieve informatie te verwijderen van de website van Sociale Zaken, want zij klopt niet met de realiteit.

Ondanks de vele vragen die wij hierover al hebben gesteld, blijft de totaal ontoelaatbare praktijk bestaan dat OCMW's uit het hele land een aantal van de hen toegewezen asielzoekers – dit geldt zowel voor de oude aanvragen van voor 3 januari 2001 als voor de nieuwe aanvragen van daarna, met het bekende last in first out of LIFO-systeem – blijven dumpen. Dit gebeurt dikwijls in ronduit miserabele en mensonwaardige omstandigheden. Dat gebeurt helaas vooral in Antwerpen, waar een aantal wijken werkelijk kreunen onder de overlast van nu al meer dan 5.000 asielzoekers die door andere OCMW's uit het land in Antwerpen worden gedropt. De OCMW-voorzitters trekken zich daar helaas geen barst van aan in de meeste gevallen. Zij weten niet dat die mensen in Antwerpen dikwijls in mensonwaardige omstandigheden worden gedropt, in krotten zonder verwarming of elektriciteit waar zij dan woekerprijzen van 9.000 tot 10.000 frank moeten betalen voor een kamertje. Nog deze week kwamen er nieuwe gevallen aan het licht. Dat stond in de krant. De reactie van een aantal OCMW-voorzitters die werden ondervraagd door het parket kon tellen. Dit kan schuldige medeplichtigheid worden genoemd vanwege deze OCMW-voorzitters. Zij trekken zich daar geen barst van aan.

Mijnheer de minister, daarom wil ik u een aantal vragen stellen over deze en andere praktijken.

Ten eerste, waarom verspreidt u nog altijd foutieve informatie over het niet meer verlenen van financiële steun, niettegenstaande dat voor een aantal categorieën van asielzoekers nog wel degelijk gebeurt?

Ten tweede, hebt u maatregelen genomen om deze foutieve informatie van uw website te verwijderen?

Ten derde, hoeveel kandidaat-asielzoekers die hun aanvraag deden volgens de oude regeling – dus voor 3 januari 2001 – blijven er momenteel nog ten laste van de OCMW's?

Ten vierde, hoeveel kandidaat-asielzoekers die hun aanvraag indienden na 3 januari 2001 – dus volgens het nieuwe systeem – blijven eveneens ten laste van de OCMW's?

Ten vijfde, welke maatregelen hebt u genomen of denkt u te zullen nemen om te vermijden dat OCMW's uit het hele land de hen toegewezen asielzoekers in de grootsteden gaan dumpen, voornamelijk in Antwerpen? Dit is de cruciale vraag.

Ten zesde, welke maatregelen hebt u genomen om asielzoekers voortaan – volgens een voorstel dat wij al lang doen en waarmee een

fond. Je demande que les données inexactes soient retirées du site internet.

Partout dans le pays, des CPAS continuent à adresser les demandeurs d'asile qui leur ont été confiés aux grandes villes, en particulier à Anvers, et ce, souvent dans des conditions inhumaines. La majorité des présidents de CPAS n'éprouvent guère de scrupules à procéder de la sorte.

Pourquoi le ministère des Affaires sociales diffuse-t-il des informations erronées ? Ces informations seront-elles retirées du site internet ? Combien de candidats à l'asile restent encore à charge des CPAS ? Comment évite-t-on que des CPAS de tout le pays se débarrassent des demandeurs d'asile qui leur sont attribués en les envoyant dans les grandes villes ? Quelles mesures ont été prises afin de placer les demandeurs d'asile dans des centres fermés tout au long de la procédure ? Comment procédera-t-on au rapatriement rapide des demandeurs déboutés ? Quel est le taux d'occupation des centres ? Quels seront les centres ouverts supplémentaires ? Quand ouvrira-t-on des centres fédéraux fermés, conformément à l'annonce du ministre Reynders et à la demande de M. Coveliers ? Le ministre continue-t-il de penser qu'il n'est plus nécessaire de modifier la procédure puisque le nombre de demandeurs d'asile a diminué ?

heleboel problemen kunnen worden opgelost – van het begin tot het einde van de procedure onder te brengen in gesloten asielcentra?

Ten zevende, welke maatregelen hebt u genomen om uitgeprocedeerde asielzoekers voortaan sneller en daadwerkelijk te repatriëren, in samenwerking met de minister van binnenlandse zaken? Daarnet hebt u op deze vraag geantwoord dat u dit punt gaat bekijken samen met de directeurs van de centra en met Binnenlandse Zaken.

Ten achtste, wat is volgens de nieuwste gegevens de bezetting van de diverse federale centra? Welke open centra worden in de nabije toekomst nog opgericht? Wanneer zal die opening plaatsvinden? Wanneer denkt u nog bijkomende federale asielcentra te openen? Dit was een eis van onder meer minister Reynders, die dit begin dit jaar heeft aangekondigd naar aanleiding van de begrotingscontrole.

06.13 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer Tastenhoye, mag ik even onderbreken? Bedoelde u wel degelijk de heer Reynders, de minister van Financiën?

06.14 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Inderdaad. Minister Reynders heeft naar aanleiding van de begrotingscontrole gezegd dat hij voorstander was van de oprichting van bijkomende gesloten centra. Dit werd trouwens ook gevraagd door de heer Coveliers.

Tot slot, blijft u bij uw verklaring van de voorbije vakantie dat er niet meer moet worden gesleuteld aan de nieuwe asielprocedures, aangezien het aantal asielzoekers nu toch gedaald zou zijn?

06.15 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Tastenhoye, ik wil erop wijzen dat ik inzake uitwijzingen van kandidaat-vluchtelingen geen bevoegdheid heb, net zomin als inzake gesloten centra en dergelijke meer. Met vragen daarover moet u bij iemand anders zijn. Wat op onze website staat is de rondzendbrief die we aan de OCMW's gericht hebben op 29 januari 2001. Deze rondzendbrief handelt over de heroriëntatie van de maatschappelijke dienstverlening aan asielzoekers. Er wordt duidelijk vermeld dat de OCMW's bevoegd blijven voor de toekenning van maatschappelijke hulpverlening aan ontvankelijke asielzoekers. De mensen die voor 3 januari 2001 een aanvraag hebben ingediend, vallen onder de vroegere regeling. Onze rondzendbrief blijft volledig van toepassing. Ik zie niet in wat we op de website verkeerd zeggen, dus ga ik de website ook niet vervangen.

Onder het vroegere systeem, voor 3 januari 2001, vallen ongeveer nog 30.000 mensen. Het betreft in hoofdzaak mensen die in 2000 aangekomen zijn, toen veel asielzoekers onder dat systeem zijn binnengekomen.

Nadien komt een aantal mensen in de gegrondheidsfase. Wij schatten dat voor geheel België op zowat 150 mensen per maand. Dat is relatief weinig, om niet te zeggen heel weinig. Die 150 ontvankelijk verklaarde personen zullen hier waarschijnlijk een lange tijd blijven. Eenmaal zij ontvankelijk verklaard zijn, blijven zij in ons land en kunnen zij ook werken. Wij hebben daar andere regels voor. Ik meen dat wij dat onderscheid altijd heel duidelijk hebben gemaakt. Het heeft geen zin om in een asielcentrum mensen op te vangen van wie wij

06.15 Minister **Johan Vande Lanotte**: L'expulsion des demandeurs d'asile et les centres fermés sont des thèmes qui ne ressortissent pas à mes compétences.

La circulaire concernant la réorientation des services octroyés par les CPAS aux demandeurs d'asile est totalement d'application. 13.000 personnes bénéficient encore de l'ancien système. Dans la première phase, le nouveau système accueille environ 150 personnes par mois, ce qui est un nombre limité. Ces personnes peuvent travailler dans notre pays et il n'y a donc aucune raison pour les maintenir dans des centres fermés.

La concentration de demandeurs d'asile dans les grandes villes pose en effet problème. Nous avons déjà pris de nombreuses mesures afin de résoudre ce problème, comme la suppression

denken dat zij hier permanent zullen blijven of in elk geval toch een heel lange periode. Eenmaal zij ontvankelijk verklaard zijn, loopt er immers ook een procedure bij de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen. Sowieso bestrijkt dat een hele periode.

Het is absoluut correct dat de problematiek van de concentratie in grote steden een ernstige problematiek is. Wij hebben al met verschillende methoden geprobeerd om te stimuleren of af te raden: 50% tussenkomst als men niet zelf voor de vluchtelingen zorgt, het afnemen van de volledige vergoeding. Dat laatste is het enige wat een beetje efficiënt is. Tot op heden hebben wij de systematiek van sommige gemeenten niet kunnen aantonen. De wet bepaalt dat wij moeten kunnen aantonen dat, ik citeer, "een OCMW rechtstreeks of onrechtstreeks hetzij door beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of macht, hetzij door niet op te treden of anderzijds door juist wel op treden, kandidaat-vluchtelingen waarvoor het centrum bevoegd is, systematisch ertoe aanzet of gedwongen heeft het grondgebied van de gemeente te verlaten of zich in een andere gemeente te vestigen". Dergelijke praktijken hebben wij misschien wel enkele keren vermoed, maar wij hebben ze nooit echt kunnen bewijzen. Wel is het zo dan een aantal gemeenten die wij hebben gecontacteerd, ondertussen zelf een opvangcentrum gestart heeft. Het gaat om gemeenten die vroeger zagezegd niet doorverwezen, maar waar vreemdelingen systematisch weggingen. Het is momenteel inderdaad een probleem te achterhalen of dat nu heel gericht gebeurt. Vele nieuwe mensen voegen zich bij mensen die zij reeds kennen. Dat is een traditie die ook bestaat bij Vlamingen in het buitenland. Wij stellen vast dat mensen vaak bij hun eigen cultuurgenoten gaan wonen. Dat is een vast gegeven dat alleen maar aanduidt dat de integratie blijkbaar nog veel te wensen overlaat. Wanneer wij klachten ontvangen, sturen wij mensen erheen, maar dat lukt niet altijd.

De centra hebben op dit moment een bezettingsgraad van ongeveer 90%. Dat is de laatste twee maanden zo gebleven. De uitvoering van het programma is nu een heel eind gevorderd. Wanneer al de verschillende bouwprogramma's uitgevoerd zijn, komen er nog zowat 1.200 plaatsen bij. Die 1.200 plaatsen zullen tegen september van 2002 klaar zijn. Sommige zullen wat vroeger beschikbaar zijn dan de andere.

Vervolgens komt de tweede fase van de aanbesteding naar de private sector. Daar hebben wij de offertes van ontvangen. De komende maanden zouden terzake de eerste beslissingen moeten worden genomen. We voeren het programma dus verder uit. Over de tweede fase zijn nooit cijfers gegeven en die kunnen ook niet gegeven worden. We zullen zien wat de nood is. In elk geval zullen wij in de tweede fase starten met het Rode Kruis. Wij blijven dus binnen het schema dat vooropgesteld is. Een van de eerste te openen centra is Eeklo. Er zijn nog een aantal andere.

06.16 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, op een aantal vragen hebt u toch niet tot in detail geantwoord. Eerst zegt u dat de informatie op de website over de opvang van asielzoekers door de OCMW's handelt over een rondzendbrief van januari 2001. Dat klopt, maar ik had het over de rubriek Frequently asked questions - FAQ - in verband met de asielcentra.

Vraag zes is of asielzoekers nog financiële hulp krijgen. Het antwoord

de l'indemnité totale pour les CPAS. Nous n'avons jamais été en mesure de démontrer que certaines communes se débarrassaient des demandeurs d'asile mais les communes que nous avons contactées ont depuis lors créé leur propre centre d'accueil. Le taux d'occupation des centres atteint 90% environ. L'élaboration de notre programme en matière de nouveaux centres est presque terminée. On prévoit de créer près de 1.200 places supplémentaires. La deuxième phase, qui consiste en l'adjudication du marché, a été lancée. Les premières offres ont été déposées et une décision devra être prise à ce sujet dans le courant des prochains mois. Nous continuons à respecter les délais prévus concernant l'ouverture des nouveaux centres.

06.16 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le ministre indique que les informations figurant sur le site concernent la circulaire du mois de janvier mais ma question portait sur la rubrique FAQ concernant les centres d'asile. Le ministre déclare que les

luit: "Neen, sinds de nieuwe regeling is ingegaan, krijgen de asielzoekers geen financiële hulp meer". Dat klopt niet met de feiten, en daar blijf ik bij. Degenen van wie het dossier naar de fase van de gegrondheid overgaat, krijgen nog altijd financiële hulp van de OCMW's. Ze krijgen een appartement of een woning, enzovoort. Op dat vlak is er dus niets veranderd tegenover de situatie van vroeger. Ik onderstreep dat 30% van de asielaanvragen uiteindelijk in de fase van de gegrondheid terechtkomen. Ik haal die cijfers uit het interview van Pascal Smet dat vorige week in De Morgen stond.

06.17 Minister **Johan Vande Lanotte**: Dat is niet juist.

06.18 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Er zijn bijna 10% asielzoekers die uiteindelijk definitief erkend worden.

06.19 Minister **Johan Vande Lanotte**: Als 150 per maand 30% is, dan betekent zulks dat we maar 450 asielzoekers per maand hebben. Dat is toch simpel. Het kan toch niet anders.

06.20 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Ik kan alleen maar verwijzen naar wat de heer Pascal Smet vorige week in De Morgen heeft gezegd.

06.21 Minister **Johan Vande Lanotte**: Dat is juist. Maar wanneer ik u zeg dat er ongeveer 150 per maand doorgestuurd worden, dan is 30% een derde, en spreken we dus over een 500-tal asielzoekers.

06.22 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Ik ben het daarmee eens, maar u haalt twee zaken door elkaar. Degenen die doorgestuurd worden naar de OCMW's zijn degenen van wie het dossier onmiddellijk naar de eerste fase, die van de gegrondheid, gaat. Een heleboel dossiers moet echter verder worden onderzocht en daarvan zijn er ook nog een aantal die uiteindelijk naar de fase van de gegrondheid gaan. Allemaal samengeteld komt dat op ongeveer 25 tot 30%.

06.23 Minister **Johan Vande Lanotte**: Dat klopt niet, want de maatregel is al 9 maanden van toepassing en op het moment neemt het commissariaat-generaal reeds na twee maanden een beslissing. Zo kan je nooit het cijfer waarover we hier spreken aanhouden. Dat is gewoon niet juist. U maakt een fout omdat er tussenin nog twee procedurefilters zitten, en wanneer je dan aan die 30% komt, dan is er bijvoorbeeld al een groot deel dat niet in beroep is gegaan. Het bedraagt niet zo veel zoals u beweert. Het gaat om 150 asielzoekers per maand. U kunt dat zelf uitrekenen, want per maand komen er 2.000 tot 2.500 asielzoekers het land in.

demandeurs d'asile ne perçoivent plus d'aide financière mais ces informations sont inexactes puisqu'une partie d'entre eux bénéficient encore de l'aide du CPAS.

Cela concerne trente pour cent des demandeurs d'asile.

06.17 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Cela n'est pas exact. Cela concerne trente pour cent de ceux qui interjettent appel.

06.20 **Guido Tastenhoye** (VLAAMS BLOK): Je cite M. Pascal Smet dans le journal *De Morgen*. Ceux qui sont renvoyés aux CPAS sont ceux dont le dossier est immédiatement examiné quant au fond. Bon nombre de dossiers font d'abord l'objet d'un examen plus approfondi.

06.21 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Cela concerne cent cinquante personnes par mois. Deux filtres doivent encore, en effet, être franchis avant.

06.24 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, we zullen dat verder bestuderen.

Verder vraagt u zich af welke bijkomende maatregelen we kunnen nemen voor het feit dat de OCMW's de hun toegewezen asielzoekers blijven dumpen in de grootsteden. Dat is wat Vlaanderen betreft vooral in Antwerpen, maar ook in Brussel gebeuren die praktijken. Overigens komt een pak van die gedumpte asielzoekers uit Waalse gemeenten. In elk geval zou ik de maatregel nemen dat de gemeenten die de hun toegewezen asielzoekers niet opvangen in hun OCMW, maar ze doorsturen naar de grootsteden, hun toelage verliezen.

06.25 Minister Johan Vande Lanotte: (...)

06.26 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): U vraagt zich af hoe u moet aantonen dat OCMW's hun asielzoekers dumpen. Dat is eigenlijk heel eenvoudig. Er zijn OCMW's die rechtstreeks het huurgeld voor Antwerpse krotten storten op de rekeningen van huisjesmelkers. Dat geld gaat rechtstreeks van het OCMW naar de huisjesmelkers. Er zijn OCMW's die de reclamefolders uitpluizen waarin studio's, appartementen en woningen op de Antwerpse huurmarkt worden aangeboden. Die OCMW's bellen dan rechtstreeks naar de verhuurders - soms private personen - om de appartementen en de studio's te huren.

Ik ken verhuurders van appartementen die een advertentie geplaatst hebben en die door OCMW's van buiten Antwerpen opgebeld zijn met de vraag om dat appartement te huren. Ik kan dat bewijzen.

06.27 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer Tastenhoye, er zijn inderdaad een aantal gemeenten waar men geen huisvesting heeft. Dat kan en het is ons bij inspecties reeds enkele keren aangetoond. Dan moet men naar alternatieven uitkijken.

06.28 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer Vande Lanotte, waar men geen huisvesting heeft of geen huisvesting wil?

06.29 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer Tastenhoye, als ze het niet willen, kunnen ze daarvoor een sanctie oplopen. Als ze er geen hebben, kunnen ze niet gestraft worden. We hebben gemeenten gehad die huizen huren, maar daarnaast in hun eigen gemeente nog een tiental huizen zelf gezocht hebben en die ook huurden. Die mensen kan u geen sanctie opleggen. De waarheid is jammer genoeg genuanceerder dan dat. Dat is de waarheid op dit moment. Er zijn mensen geweest die een woning aangeboden kregen en naar een andere gemeentes gingen.

06.30 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer Vande Lanotte, u weet ook dat het de verplichting is van de OCMW's om de hun toegewezen asielzoekers in menswaardige omstandigheden te huisvesten?

06.31 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer Tastenhoye, dat is

06.24 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je continuerai à suivre ce dossier de très près.

Il faut lutter contre les CPAS qui se débarrassent de leurs demandeurs d'asile en les envoyant à d'autres communes, en supprimant leur subvention.

06.26 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Comment peut-on prouver que les CPAS se débarrassent de leurs demandeurs d'asile en les envoyant à d'autres communes? C'est simple: certains CPAS versent directement le loyer à des propriétaires véreux. Certains CPAS vont jusqu'à passer au crible les annonces immobilières.

06.27 Johan Vande Lanotte, ministre: Il est vrai que dans certaines communes, aucun logement n'est disponible. Dans un cas pareil, nous ne pouvons les sanctionner.

06.30 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Les demandeurs d'asile doivent être hébergés dans des conditions dignes. C'est un droit.

06.31 Johan Vande Lanotte,

juist, maar het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens laat niet toe een gemeente als verplichte woonplaats aan te duiden.

ministre: Des poursuites judiciaires sont entreprises à l'encontre des propriétaires véreux.

06.32 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer Vande Lanotte, ik ben het daarmee eens, maar er zijn OCMW's die niet eens in Antwerpen ter plaatse gaan nakijken in welke omstandigheden die mensen daar gehuisvest worden. Er is het voorbeeld van OCMW's uit Vlaams-Brabant die hun asielzoekers doorsturen naar Antwerpen en die op hun beurt niet eens weten waar die mensen terechtkomen. Dat zijn toestanden die niet meer van deze wereld zijn.

06.32 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mais ce sont les CPAS eux-mêmes qui recherchent les logements !

Le ministre déclare qu'il ne voit pas quelle initiative il pourrait encore prendre.

06.33 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer Tastenhoye, die krijgen sowieso geen vergoeding. Zij krijgen maar 50% van het bedrag. Dat wil zeggen dat ze zelf 50% moeten betalen. Dat wordt in een pot gestopt, van 400 miljoen frank, bestemd voor de grote steden. Tot mijn grote spijt denk ik echter niet dat men veel verder kan gaan. Ik zie niet veel mogelijkheden om veel verder te gaan.

06.34 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Dus de bevoegde minister verklaart dat hij hier niet veel meer mogelijkheden ziet om nog veel verder te gaan. Wat moeten wij aan de inwoners van Antwerpen zeggen? Het probleem zal blijven bestaan, want het kan niet opgelost worden. Is dat de boodschap die we in Antwerpen moeten verkondigen?

06.35 Minister Johan Vande Lanotte: Neen, mijnheer Tastenhoye, het gerecht moet tegen de huisjesmelkers optreden. U kan niet verhinderen dat, als een gemeente asielzoekers krijgt aangewezen en die gemeente beschikt niet over een correcte huisvesting, een persoon het recht heeft ergens anders iets huren. We leven nog altijd in een vrij land.

06.35 Johan Vande Lanotte, ministre: Je ne puis sanctionner les communes qui ne disposent pas de capacité d'hébergement.

06.36 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Mijnheer Vande Lanotte, moet uw systeem dan niet fundamenteel herdacht worden?

06.36 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Le système ne doit-il dès lors pas être modifié de fond en comble?

06.37 Minister Johan Vande Lanotte: Dat hebben we gedaan, maar dat is voor de asielzoekers van vroeger. Voor de nieuwe mensen geldt dat niet meer. Die komen daar niet meer in terecht. Het probleem is dat er nog 30.000 mensen van vroeger zijn. Nu gebeurt niet meer waar u over spreekt. Als er 150 mensen per maand naar OCMW's gaan, kunnen zij dat ongetwijfeld zelf aan. Er zijn 589 OCMW's.

06.37 Johan Vande Lanotte, ministre: Le problème se pose uniquement pour les personnes qui ressortissent encore à l'ancien système. Dans le cadre du nouveau système, il ne se posera plus.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Koen Bultinck en Guido Tastenhoye en luidt als volgt:

“De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Vincent Decroly en Guido Tastenhoye

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en

Sociale Economie,

vraagt aan de regering

- alle nodige initiatieven te nemen om asielzoekers van bij het begin van de procedure tot het einde ervan onder te brengen in gesloten federale centra;
- de repatriëring van uitgeprocedeerde asielzoekers op humanitaire wijze en systematisch snel en efficiënt te doen verlopen;
- om intussen de nodige maatregelen te treffen opdat OCMW's de hun toegewezen asielzoekers niet meer kunnen afschuiven naar andere gemeenten in het land en in het bijzonder naar Antwerpen;
- om de nodige maatregelen te treffen opdat asielzoekers onder geen enkele omstandigheid nog andere hulp zouden kunnen krijgen dan van materiële en humanitaire aard, waardoor financiële steun in elk geval geheel wordt uitgesloten."

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Koen Bultinck et Guido Tastenhoye et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Vincent Decroly et Guido Tastenhoye

et la réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,

demande au gouvernement

- de prendre toutes les initiatives nécessaires pour héberger les demandeurs d'asile dans des centres fédéraux fermés du début de la procédure jusqu'à son terme;
- de faire procéder systématiquement, dans des conditions humainement acceptables, au rapatriement rapide et efficace des demandeurs d'asile déboutés;
- de prendre en attendant les dispositions requises pour que les CPAS ne puissent plus se débarrasser des demandeurs d'asile qui leur ont été confiés en les orientant vers d'autres communes belges, en particulier Anvers;
- de prendre les mesures qui s'imposent pour que les demandeurs d'asile ne puissent plus, en aucune circonstance, obtenir une aide autre que matérielle et humaine de manière à ce qu'ils soient en toute hypothèse exclus du bénéfice d'un soutien financier."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Robert Hondermarcq, Jacques Germeaux, Hugo Philtjens en Philippe Seghin en de dames Michèle Gilkinet en Anne-Mie Descheemaeker.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Robert Hondermarcq, Jacques Germeaux, Hugo Philtjens, Philippe Seghin et Mmes Michèle Gilkinet et Anne-Mie Descheemaeker.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

De vraag nr. 5464 van mevrouw Els Van Weert werd niet gesteld gezien de afwezigheid van de indienster (verontschuldigd).

La réunion publique de commission est levée à 15.55 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.55 uur.